

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 98 — 2574

[S - C - 98/03467]

19 AUGUSTUS 1998. — Wet betreffende de mogelijke overdracht door de Federale Participatiemaatschappij van haar aandelen van A.S.L.K.-Bank en A.S.L.K.-Verzekeringen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie en Onze Minister van Financiën,

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie en Onze Minister van Financiën zijn gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de Federale Participatiemaatschappij gelasten om, in voorkomend geval met inachtneming van het door haar toegekende voorkeurecht, alle of een deel van de aandelen over te dragen die zij bezit in het maatschappelijk kapitaal van de naamloze vennootschap Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Bank, hierna genoemd « A.S.L.K.-Bank », en van de naamloze vennootschap Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Verzekeringen, hierna genoemd « A.S.L.K.-Verzekeringen ».

De in het eerste lid bedoelde overdrachten kunnen geschieden tegen vergoeding in contanten, in effecten die zijn genoteerd aan een effectenbeurs gevestigd in een Lid-Staat van de Europese Gemeenschap, of in een combinatie van beide.

De voorwaarden van deze overdrachten dienen vooraf te worden goedgekeurd door de Minister van Financiën, de Minister van Economische Zaken en de Minister van Begroting.

Art. 3. In artikel 22 van de gecoördineerde wet tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen worden de eerste drie zinnen van het tweede lid opgeheven.

Art. 4. Met het oog op de in artikel 2 bedoelde overdrachten, en onverminderd de artikelen 89 en 90 van dezelfde gecoördineerde wet, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, alle nuttige maatregelen treffen om :

1° op A.S.L.K.-Bank of A.S.L.K.-Verzekeringen toepasselijke wettelijke bepalingen te wijzigen of op te heffen teneinde deze instellingen te onttrekken aan bijzondere regelingen die verschillen van de bepalingen van gemeen recht die gelden voor kredietinstellingen respectievelijk verzekeringsondernemingen van de particuliere sector;

2° overgangsregelingen te bepalen voor de tijdelijke voortzetting en de afwikkeling van de bijzondere opdrachten die bij of krachtens wet aan A.S.L.K.-Bank en A.S.L.K.-Verzekeringen werden toevertrouwd.

Art. 5. § 1. De besluiten die krachtens artikel 4 worden vastgesteld, kunnen de van kracht zijnde wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen.

§ 2. De bevoegdheden die door artikel 4 aan de Koning worden opgedragen, vervallen op 31 maart 1999.

Na deze datum kunnen de besluiten die krachtens artikel 4 zijn vastgesteld, alleen bij een wet worden gewijzigd, aangevuld, vervangen of opgeheven.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 98 — 2574

[S - C - 98/03467]

19 AOÛT 1998. — Loi relative à l'éventuelle cession par la Société fédérale de Participations de ses actions de C.G.E.R.-Banque et de C.G.E.R.-Assurances (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adapté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications et de Notre Ministre des Finances,

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, charger la Société fédérale de Participations de céder, le cas échéant moyennant respect du droit de préemption qu'elle a accordé, tout ou partie des actions qu'elle détient dans le capital social de la société anonyme Caisse générale d'Epargne et de Retraite-Banque, dénommée ci-après « C.G.E.R.-Banque », et de la société anonyme Caisse générale d'Epargne et de Retraite-Assurances, dénommée ci-après « C.G.E.R.-Assurances ».

Les cessions visées au premier alinéa peuvent s'effectuer moyennant contrepartie en espèces, en titres admis à la cote d'une bourse de valeurs établie dans un Etat membre de la Communauté européenne, ou une combinaison des deux.

Les conditions de ces cessions sont soumises à l'approbation préalable du Ministre des Finances, du Ministre des Affaires économiques et du Ministre du Budget.

Art. 3. A l'article 22 de la loi coordonnée portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, les trois premières phrases du second alinéa sont abrogées.

Art. 4. En vue des cessions visées à l'article 2, et sans préjudice des articles 89 et 90 de la même loi coordonnée, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prendre toutes les mesures utiles pour :

1° modifier ou abroger les dispositions légales applicables à C.G.E.R.-Banque ou à C.G.E.R.-Assurances afin de soustraire ces institutions à des règles spéciales qui diffèrent des règles de droit commun applicables respectivement aux établissements de crédit et aux entreprises d'assurances du secteur privé;

2° prévoir des dispositions transitoires pour la poursuite temporaire et la cessation des missions spéciales qui ont été confiées à C.G.E.R.-Banque et à C.G.E.R.-Assurances par ou en vertu de la loi.

Art. 5. § 1^{er}. Les arrêtés pris en vertu de l'article 4 peuvent modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales en vigueur.

§ 2. Les pouvoirs accordés au Roi par l'article 4 expirent le 31 mars 1999.

Après cette date, les arrêtés pris en vertu de l'article 4 ne peuvent être modifiés, complétés, remplacés ou abrogés que par une loi.

Art. 6. De Minister van Financiën brengt bij de Kamer van volksvertegenwoordigers verslag uit over de in artikel 2 bedoelde overdrachten en de krachtens artikel 4 getroffen maatregelen.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 19 augustus 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Telecommunicatie,
E. DI RUPO

De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Nota

- (1) Kamer van volksvertegenwoordigers.
Zitting 1997-1998.
1567/1 : Wetsontwerp.
1567/2 : Amendementen.
1567/3 : Verslag.
1567/4 : Tekst aangenomen in de plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.
Handeling van de Kamer : 8 en 9 juli 1998.
Senaat.
Zitting 1997-1998.
1-1059/1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
1-1059/2 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

Art. 6. Le Ministre des Finances fait rapport à la Chambre des représentants sur les cessions visées à l'article 2 et les mesures prises en vertu de l'article 4.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 19 août 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,
E. DI RUPO

Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Note

- (1) Chambre des représentants.
Session 1997-1998.
1567/1 : Projet de loi.
1567/2 : Amendement.
1567/3 : Rapport.
1567/4 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.
Annales de la Chambre : 8 et 9 juillet 1998.
Sénat.
Session 1997-1998.
1-1059/1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.
1-1059/2 : Projet non évoqué par le Sénat.

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 98 — 2575

[C - 98/14188]

16 JULI 1998. — Koninklijk besluit betreffende de voorwaarden voor de aanleg en de exploitatie van niet-openbare telecommunicatienetwerken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven bepaalt in artikel 92 zoals gewijzigd door de wet van 19 december 1997 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven teneinde het reglementaire kader aan te passen aan de verplichtingen die inzake vrije mededinging en harmonisatie, voortvloeiend uit de van kracht zijnde beslissingen van de Europese Unie, dat de aanleg en exploitatie van niet-openbare telecommunicatienetwerken onderworpen is aan een aangifte aan het Instituut. Dit besluit regelt de uitvoering en de praktische uitwerking van dit artikel.

Het onderhavige besluit is een aanpassing van het koninklijk besluit van 28 oktober 1996 betreffende de voorwaarden waaronder afgeweken kan worden van artikel 92, § 1 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven aan het gewijzigde reglementaire kader, meer bepaald van de artikelen 18 tot 20 van eerdervernoemd besluit. Overeenkomstig artikel 92, § 1 in fine van de wet worden de aangiftemodaliteiten geregeld door de Minister. Deze modaliteiten zijn terug te vinden in het ministerieel besluit tot vaststelling van de nadere regels inzake de aangifte en de overdracht van niet-openbare telecommunicatienetten. Deze tekst moet derhalve samen met onderhavige besluit gelezen worden.

Artikelsgewijze bespreking

De definities van artikel 1 blijven volledig in de lijn van de definities van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven zoals gewijzigd door de wet van 19 december 1997. De definitie van niet-openbaar netwerk is gebaseerd op artikel 38 van de memorie van toelichting bij de wet van 19 december 1997 waarin een niet-openbaar net omschreven wordt als « een netwerk dat door een

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 98 — 2575

[C - 98/14188]

16 JUILLET 1998. — Arrêté royal relatif aux conditions d'établissement et d'exploitation de réseaux non publics de télécommunications

RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques prévoit, à l'article 92, modifié par la loi du 19 décembre 1997 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques afin d'adapter le cadre réglementaire aux obligations en matière de libre concurrence et d'harmonisation découlant des décisions de l'Union européenne, que l'installation et l'exploitation de réseaux non publics de télécommunications sont soumises à une déclaration à l'Institut. Le présent arrêté règle l'exécution et l'application concrète de cet article.

Le présent arrêté constitue une modification de l'arrêté royal du 28 octobre 1996 relatif aux conditions auxquelles il peut être dérogé à l'article 92, § 1 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques afin de l'adapter aux changements du cadre réglementaire, notamment des articles 18 à 20 de l'arrêté précité. Conformément à l'article 92, § 1^{er} in fine de la loi, les modalités de déclaration sont réglées par le Ministre. Ces modalités se retrouvent dans l'arrêté ministériel fixant les modalités de déclaration et de cession des réseaux non publics de télécommunications. Ce texte doit donc être lu en combinaison avec le présent arrêté.

Commentaire par article

Les définitions de l'article 1^{er} sont entièrement dans la ligne des définitions de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, modifiée par la loi du 19 décembre 1997. La définition d'un réseau non public est basée sur l'article 38 de l'exposé des motifs de la loi du 19 décembre 1997 où un réseau non public est décrit comme étant « un réseau qu'une entreprise utilise pour